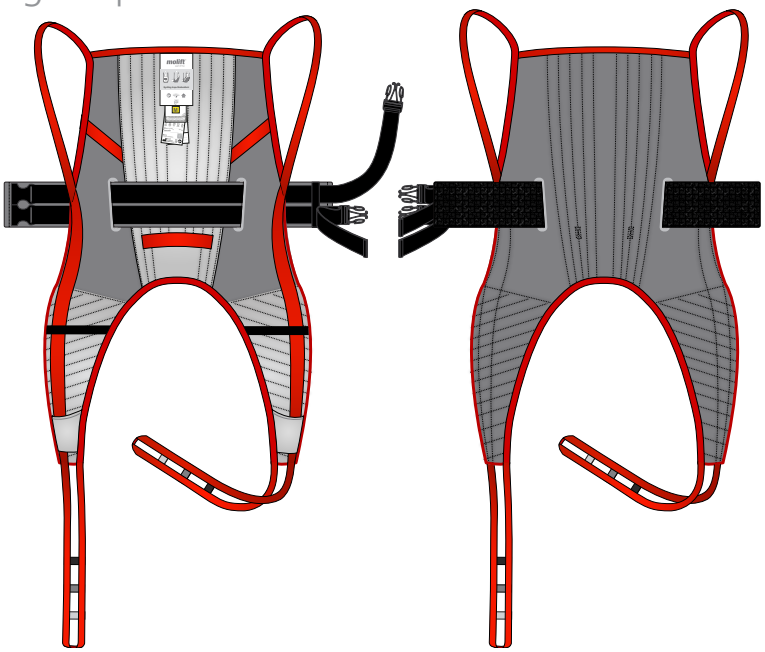
Molift RgoSling

molift® by Etac

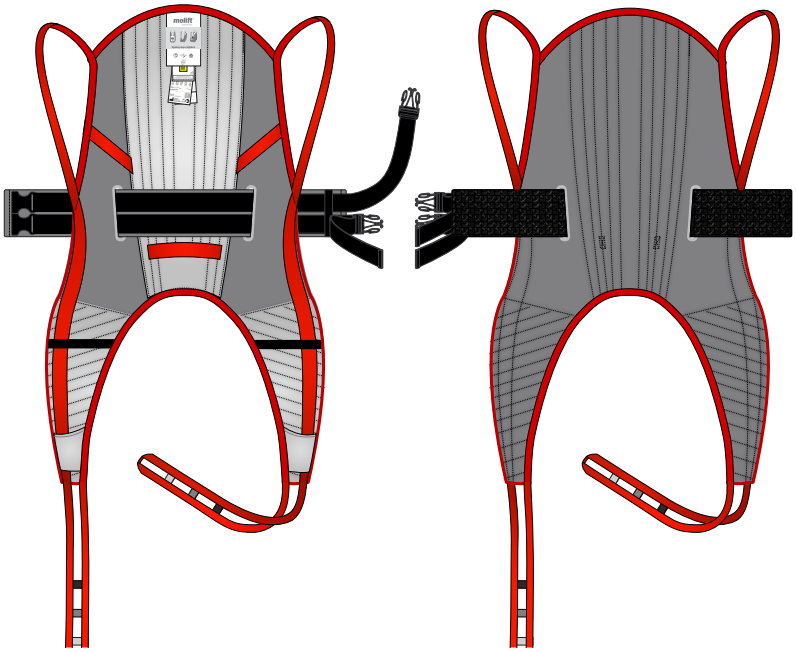
User Manual - Bruksanvisning - Brukermanual - Brugervejledning - Käyttöopas - Bedienungsanleitung - Gebruikershandleiding - Manuel d'utilisation - Manuale per l'utente - Manual de usuario

BM40499 Rev. B 2021-02-18

RgoSling Ampu MediumBack



RgoSling Ampu HighBack



MD

CE

Contents

User manual - English - 4

Bruksanvisning - Svenska - 14

Brukermanual - Norsk - 24

Brugervejledning - Dansk - 34

Käyttöohje - Suomi - 44

Gebrauchsanweisung - Deutsch - 54

Handleiding - Nederlands - 64

Manual d`utilisation - Francais - 74

Manual utente - Italiano - 84

Manual de usuarioo - Español - 94

English manual

Content

General....4
Test and Warranty....4
Safety Precautions....5
Inspection....5
Periodic inspection....5
Description....6
Etac Molift RgoSling Ampu MediumBack 6
Etac Molift RgoSling Ampu HighBack....6
Care/Washing....6
Care/Washing....6
Sling Application....8
Sling Application Sitting....8
Sling Application Lying....9
Lifting....10
Sling adjustment and checkpoints....10
Removing Sling Sitting....11
Removing Sling Lying....11
Combination list....12
Slingguide....12
Troubleshooting....13

General

Thank you for choosing a sling from Molift by Etac.

The manual must be read thoroughly to avoid injuries or damage when handling and using the product.

In this manual the user is the person being lifted. The assistant is the person operating the sling.
.

⚠ This symbol appears in the manual together with text. It indicates a need for caution when the safety of the user or assistant may be at risk

Etac continuously makes improvements to the products. We therefore reserve the right to modify the products without prior notice.

ⓘ Visit www.molift.com for more information, advice and any documentation updates.

We cannot be held responsible for any printing errors or omissions.

Test and Warranty

CE this product is CE-marked.

Etac Molift slings are tested by accredited test institutes and comply with the standards outlined in the Medical Devices Directive for Class 1 products MDR (EU) 2017/745. The slings fulfil the requirements specified in the EN ISO 10535 standard.

Warranty: Two years for material and manufacturing defects with correct use.

For more details on Etac Molift's range of slings and lifts visit www.molift.com

Safety Precautions

To be aware of

The manual for both lift and sling must be read thoroughly before use to avoid injury when handling and using the product.

It is important that the sling has been tested with the individual user and for the intended lifting situation. Make a decision on whether one or more assistants are required.

Plan the lifting operation in advance to ensure that it is as safe and smooth as possible. Remember to work ergonomically.

Assess the risks and take notes. You as a carer are responsible for the safety of the user.

Never lift a user higher from the starting point than what is necessary to carry out a lift. Never leave the user unattended in a lifting situation

Always check

- that the user has the required ability for the sling in question
- that the model, size and material are suitable
- that the sling is suitable for the lift/suspension to be used.
- It is important to check that the strap loops are correctly attached to the suspension hooks before lifting the user.
- Make sure wheels on the wheelchair, bed or bunk are locked when necessary during the transfer process.

Inspection

The sling must be inspected regularly, preferably prior to each lifting operation but especially after it has been washed.

- Check to ensure that there is no wear or damage to seams, fabric, straps and loops.

Never use a faulty or damaged sling as it can break and cause personal injury. Destroy and discard damaged and old slings

The sling should not be stored in direct sunlight.

Periodic inspection

Periodic inspection must be carried out at least every 6 months. More regular inspection may be required if the sling is used or washed more often than is normal. See the periodic inspection form at www.molift.com

Description

Etac Molift supplies a wide selection of slings for different types of transfers. The Molift RgoSling is designed to distribute even weightand pressure to make it as comfortable as possible.

The sling's upper suspension straps are slidable allowing the sling to find an even balance during the entire transfer. This provides the user with great comfort and a pleasant lift. The slings have application pockets on the back and on leg supports to facilitate application.

There is a guide handle to help position users in the correct sitting position and it is used only when users are in lifting mode.
The Molift RgoSling is developed to be combined with a 4-point suspension but the sling also works with a 2-point suspension. See the combination list for the correct sling and suspension combination.
The Molift RgoSling Ampu is available in sizes XXS – XXL, in padded polyester.

Molift RgoSling Ampu

is a sling designed for users with amputees or people with poor muscle tone at risk of slipping out of a sling with a normal cut leg opening. The arms are placed inside the sling.
The leg supports are overlapped under both thighs and strap loops pulled through the guide loops on the outside of the leg support. This mounting of the leg support makes them tight fitted, minimizing the risk that the user slides out. The sling has a belt for a safe and secure position during the lift.

Etac Molift RgoSling Ampu MediumBack

has a shoulder-height back. The sling can be used for lifting to and from a sitting position. The sling supports the entire core.

Etac Molift RgoSling Ampu HighBack

has a high back.The sling supports the entire body. The sling can be used for lifting to and from a sitting position, lifting from a horizontal position in a bed or lifting off a floor

The product has an expected service life of 1 to 5 years under normal use. The service life of the product varies depending on usage frequency, materials, loads and how often it is washed.

A1. Product label
A2. (01) EAN-code
xxxxxxxxxxxxxx
(21) Serial number
xxxxxxxx
A3. QR-code
A4. Label: Periodic inspection
A5. Label: User name
A6. Upper strap loop
A7. Locking Loop
A8. Padding
A9. Guide handle, side
A10. Guide handle, back
A11. Waist belt
A12. Leg support
A13. Application pocket, leg
A14. Lower strap loops
A15. Headrest
A16. Leg support crossing loop
A17. Symbol: Read the manual before use
A18. Symbol: Max. user weight
A19. Symbol: This side of the product is turned upward and outward
A20. Symbol: Fold out for more information

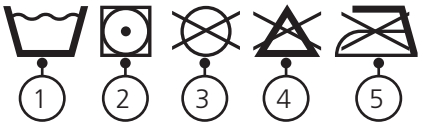
Care/Washing

Read the care instructions on the product.

1. Water washable slings can be washed at temperatures ranging from 60 to 85° C degrees.

Washing at higher temperatures wears out the material faster.

2. Tumble drying, max 45° C.
Can be autoclaved at 85° C for 30 minutes
3. Do not dryclean.
4. Do not bleach.
5. Do not iron.



Symbols:

Manufacturer

This way up, this side is outside

Date of manufacture. YYYY-MM-DD (year/month/date)

Max user weight

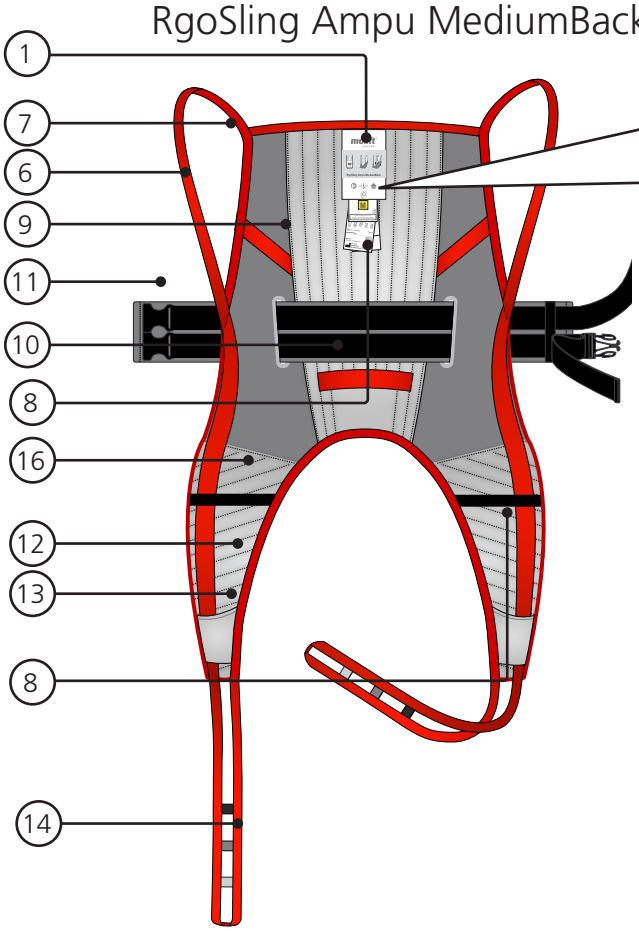
CE marked

Medical Device

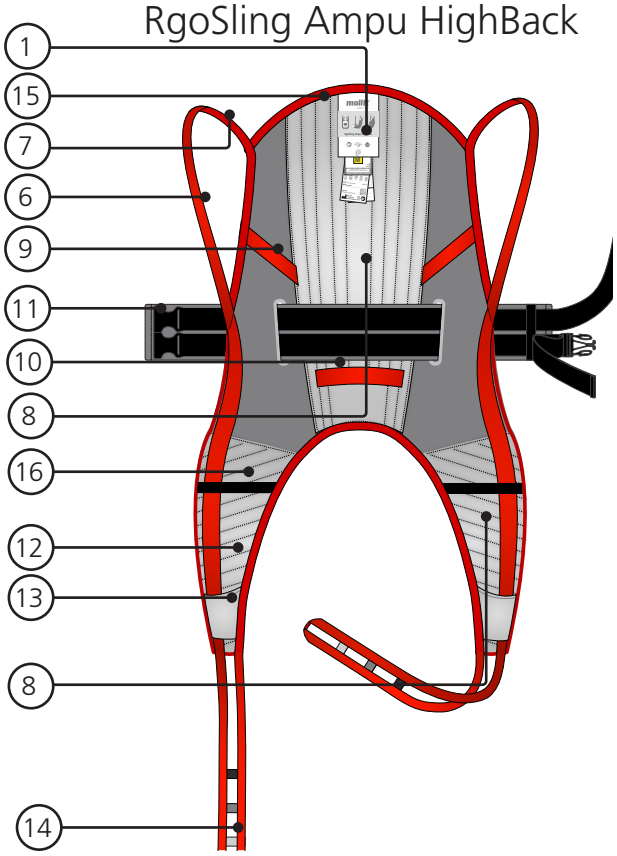
Refer to user manual

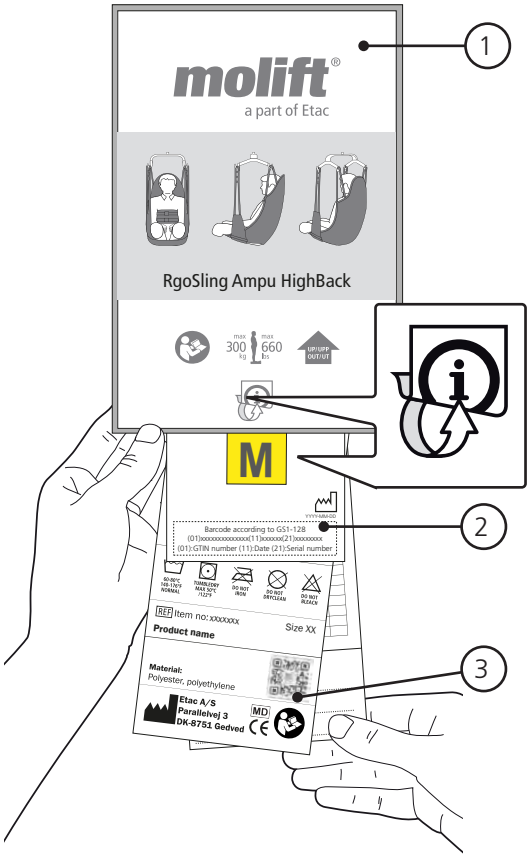
A

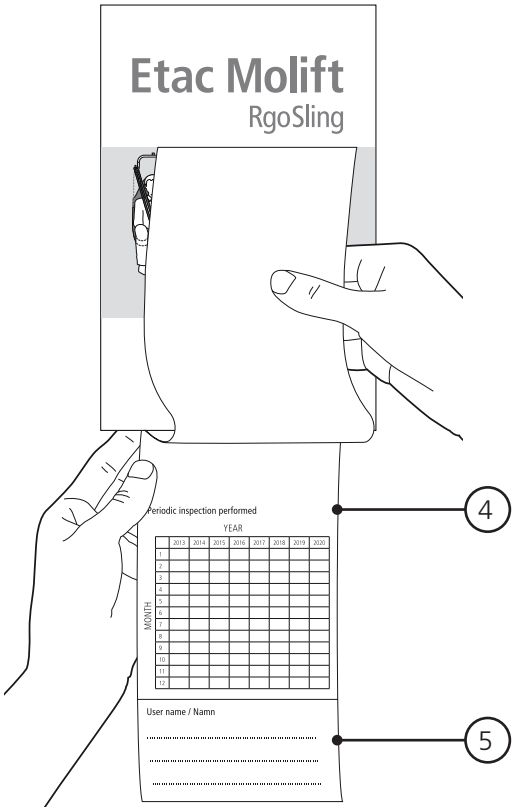
RgoSling Ampu MediumBack

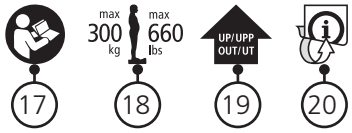


RgoSling Ampu HighBack

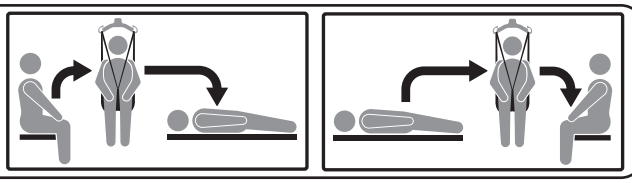




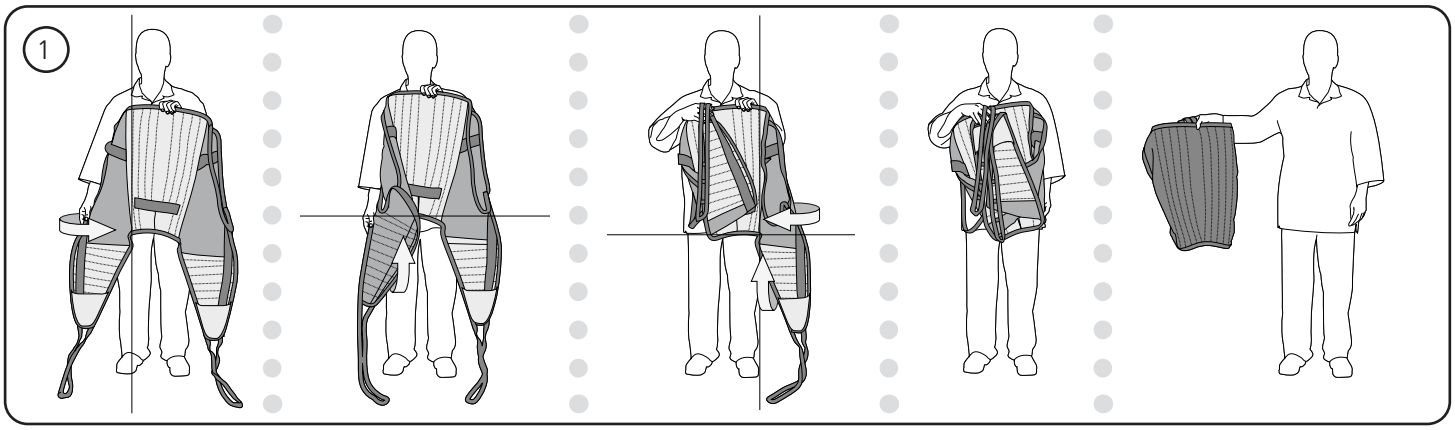




B

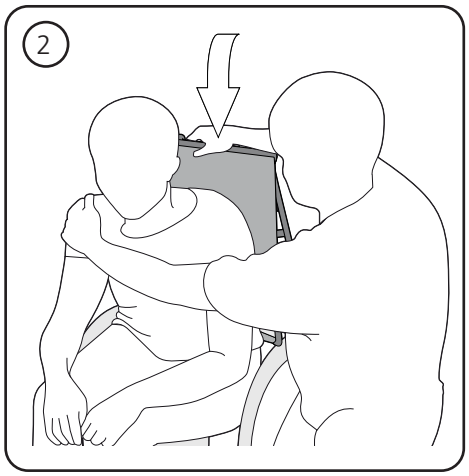


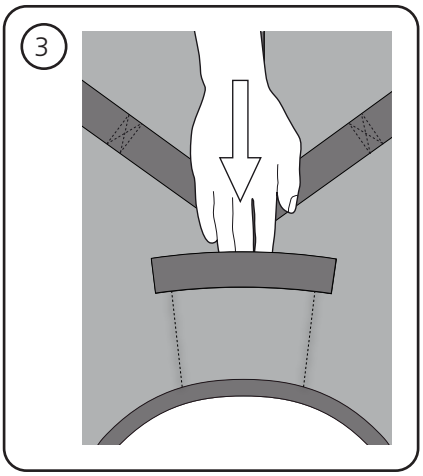
Sling application

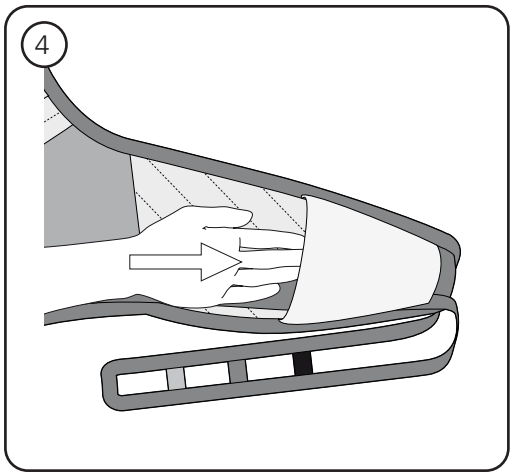


B1. Padded slings can be folded as shown in the illustration with the leg sections in front of the back section.

Sling application sitting



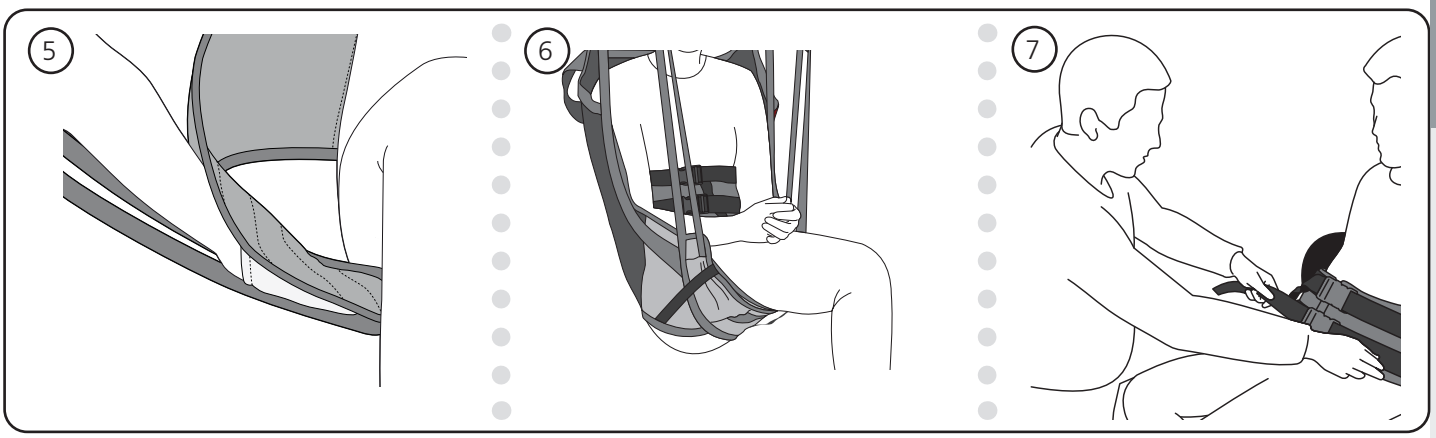




B2. Hold the sling with one hand and use the other hand to support the patient. Slide the folded sling down behind the user's back until it reaches the seat

B3. The sling is easier slid into position by using an open hand in the application pocket at the back of the sling

B4. The pocket at the outer end of the leg support facilitates application.



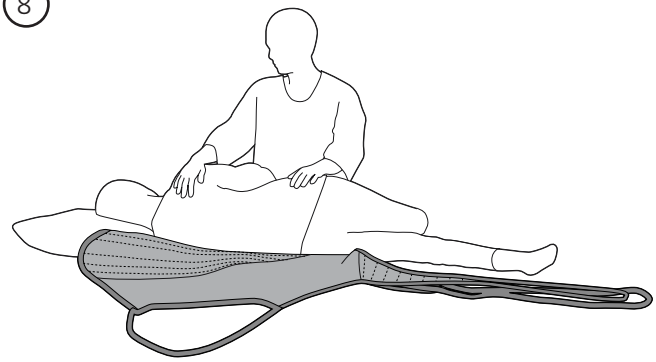
B5. Place both leg supports under the user's thighs, start with the shortest leg.

B6. Place the leg supports overlapped under both thighs and pull strap loops through the guide loops on the outside of the leg support.

B7. Place the belt around the waist of the user and tighten. The waist belt can be retightened when lifting begins and when the sling is loaded.

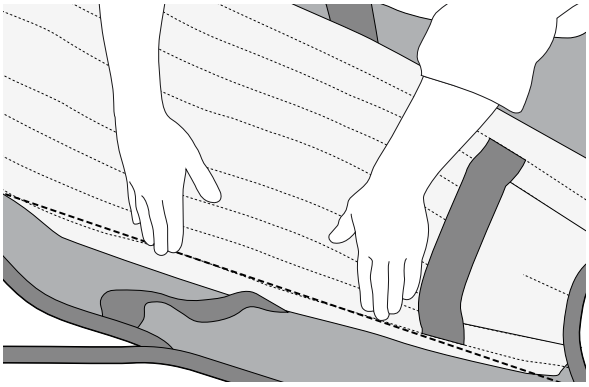
Sling application lying

8



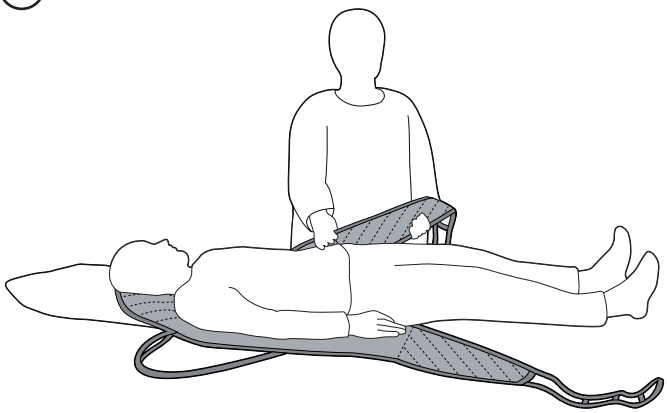
B8. Turn the user towards you until he/she is lying safely on their side.

9



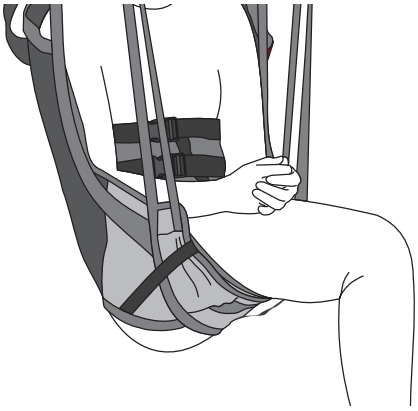
B9. Fold the sling using the folding line and position it behind the user's back.

10



B10. Then turn the user over on the opposite side and pull the sling forward. Make sure the user is positioned at the centre of the sling. If the bed has a bed back support it can be used. Be careful when repositioning the user over to the other side. Make sure he/she does not flip over and rolls out of bed.

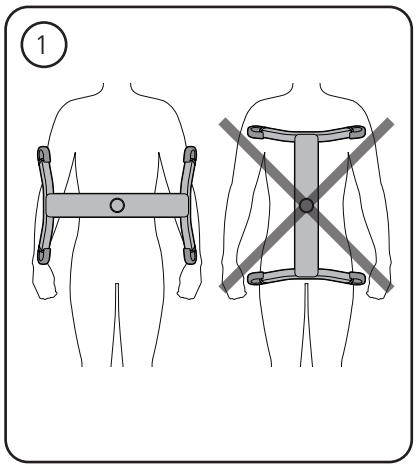
11

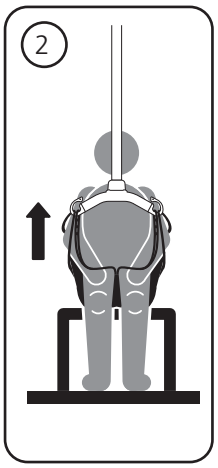


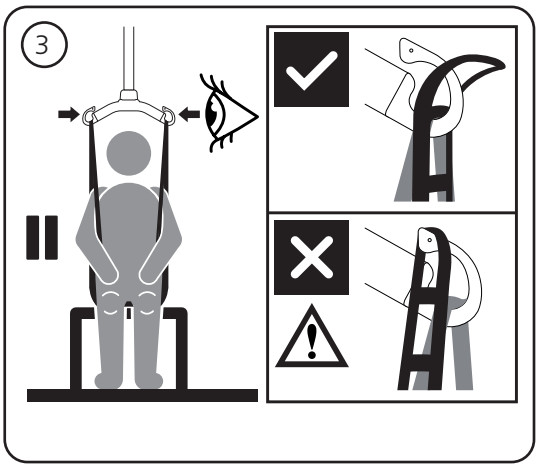
B11. Place the belt around the waist of the user and tighten. The waist belt can be retightened when lifting begins and when the sling is loaded. Place the leg supports overlapped under both thighs and pull strap loops through the guide loops on the outside of the leg support.

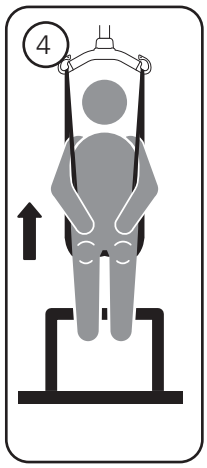
C

Lifting







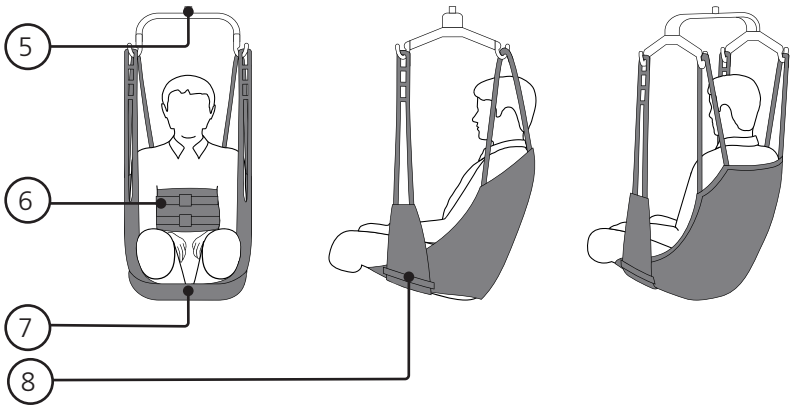


C1. The suspension must always be positioned across the user, to prevent the user from unintentionally sliding out of the sling.
C2. Suspend the sling in the suspension's hooks.
C3. Stretch the sling straps without lifting the user. Check that the sling is correctly fitted around the user and that the strap loops are correctly fitted to the suspension hooks.
C4. Lift the user no higher than necessary. Remember that wheels on a mobile lift must NOT be locked.

Sling adjustment and checkpoints

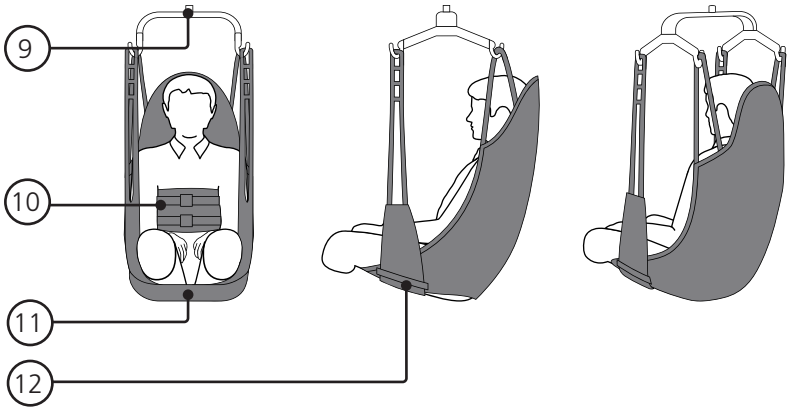
RgoSling Ampu Medium-

C5. Make sure suspension is away from the users face
C6. Waist belt locked and tightened
C7. Leg support placed overlapped under user
C8. One leg support through the loop on other leg support

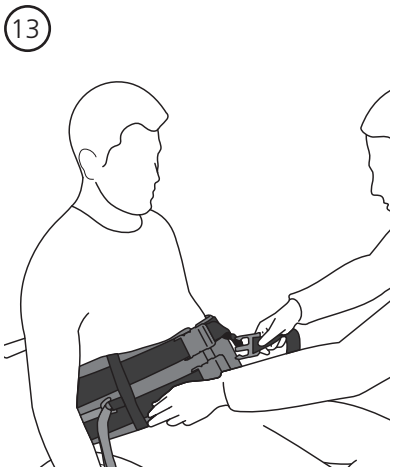


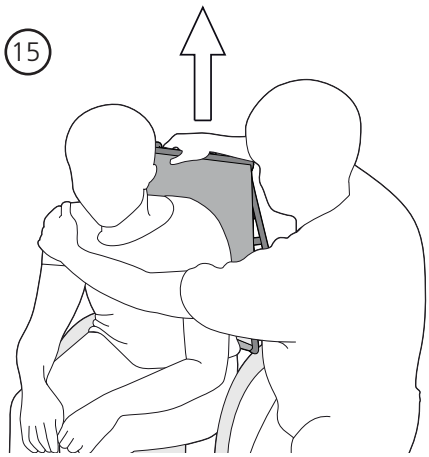
RgoSling Ampu High-

C9. Make sure suspension is away from the users face
C10. Waist belt locked and tightened
C11. Leg support placed overlapped under user
C12. One leg support through the loop on other leg support



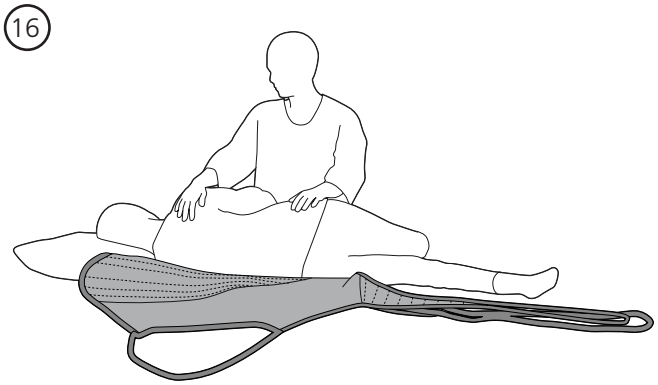
Removing Sling, Sitting





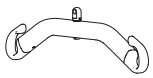
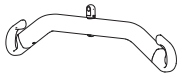
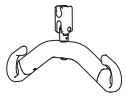
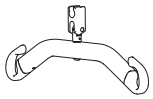
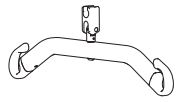
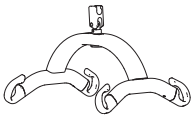
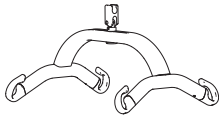
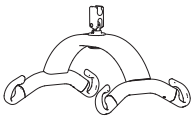
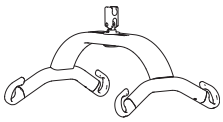
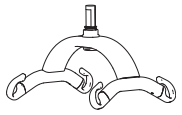
C13. Relase waist belt buckles
C14. Remove the leg support by folding the leg support under the sling itself and the users thigh and pull out.
C15. Stand next too the chair and lean the user forward while supporting with one hand. Pull the sling away with the other hand, and lean the user back in the chair. If you pull the sling up hard, the user may fall forwards and be injured. Always hold one hand around the user.

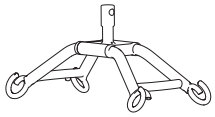
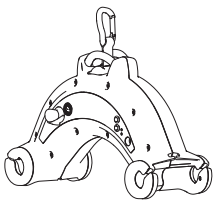
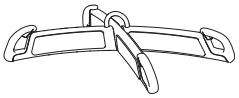
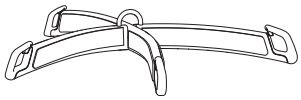
Removing Sling, Lying



C16. Release the loops from the suspension. Release the waisbelt buckles. Turn the user towards you until he/she is lying safely on their side. Fold the sling in the middle and position it behind the user's back. Then turn the user over on the opposite side and pull the sling away. Be careful when repositioning the user over to the other side. Make sure he/she does not flip over and rolls out of bed

Combination list

Suspension		RgoSling Ampu Medium back / RgoSling Ampu High-back		
Mover 180		XXS - XS	S - L	XL - XXL
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Mover 205				
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Mover 300				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Partner 255				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔

Suspension		Rgo Sling Ampu Medium back / Rgo Sling Ampu High back		
Smart		XXS - XS	S - L	XL - XXL
	4-pt Medium	✔	✔	✔
Nomad				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
Nova				
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium		✔	✔
	4-pt Large			✔

Slingguide

The size to choose depends partly on the user's weight, function and body circumference/size. SWL (Safe Working Load) is 300 kg.

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause/Action
The sling does not fit the user.	Wrong sling size. Try other size.
	The sling is too small when the leg supports do not reach halfway around the inner thigh and the suspension is too close to the user's face. Try other size.
	The sling is not correctly positioned. Push the sling enough down at the back when fitting it.
	The sling is too big, try a smaller sized sling
All the straps does not lift at the same time.	If the sling straps lift unevenly, it means that the sling can slide up at the back which can lead to the user sliding down in the opening in the sling. Make sure that the leg supports are positioned correctly on the thighs.
User is sliding through/out of the sling.	The sling is not connected correctly according to individual prescription.
	The user is wearing to slippery clothes. Remove or change some of the clothing.
	The sling is too big, try a smaller sized sling

Manual en español

Contenido

Recomendaciones generales 94
Prueba y garantía 94
Medidas de seguridad 95
Inspección 95
Inspección periódica 95
Descripción 96
Etac Molift RgoSling Ampu MediumBack96
Etac Molift RgoSling Ampu HighBack 96
Cuidados / lavado.....96
Cuidados / lavado 96
Aplicación de la eslinga 98
Aplicación de la eslinga
para posición sentada.....98
Aplicación de la eslinga
en posición horizontal 99
Elevación.....100
Ajuste de la eslinga y puntos de control .100
Retirada de la eslinga en posición sentada101
Retirada de la eslinga
en posición horizontal 101
Lista de combinación..... 102
Guía de eslingas..... 102
Solución de problemas 103

Recomendaciones generales

Gracias por haber escogido una eslinga Molift de Etac.

Es necesario leer el manual detenidamente para evitar daños durante el manejo y utilización del producto.
En este manual, se entiende por «usuario» la persona que es elevada. «Asistente» es la persona que opera la eslinga.

⚠ Este símbolo aparece en el manual junto con texto. Indica la necesidad de precaución cuando la seguridad del usuario o del asistente pueda estar en riesgo.

Etac realiza continuas mejoras en sus productos. Por esta razón, nos reservamos el derecho de realizar cambios en los productos sin previo aviso.

ⓘ Visite www.molift.com para obtener más información, consejos y actualizaciones de documentación.

No nos hacemos responsables de errores de imprenta u omisiones.

Prueba y garantía

CE de que este producto cuenta con el marcado CE.

Las eslingas Molift de Etac son comprobadas por institutos de ensayos acreditados y cumplen los estándares descritos en la Directiva de productos sanitarios para productos de Clase 1 MDR (EU) 2017/745. Las eslingas cumplen los requisitos especificados en la norma EN ISO 10535.

Garantía: dos años para defectos de material y fabricación con un uso correcto.

Para más detalles sobre la gama de eslingas y grúas Molift de Etac, visite www.molift.com.

Medidas de seguridad

Es necesario leer detenidamente el manual tanto para grúas como para eslingas antes de su uso para evitar lesiones durante el manejo y utilización del producto.

Es importante que la eslinga se haya probado con el usuario y para la situación de elevación prevista. Decida si son necesarios uno o más asistentes.

Planifique la elevación de forma anticipada para garantizar que discurre de forma tan segura y fluida como sea posible. Recuerde trabajar de forma ergonómica.

Evalúe los riesgos y tome notas de los mismos. Como cuidador, usted es responsable de la seguridad del usuario.

No eleve nunca a un usuario más de lo necesario por encima del punto de partida para llevar a cabo una elevación. Nunca deje al usuario sin supervisión cuando lo esté elevando

Compruebe siempre que el usuario posee la capacidad necesaria para la eslinga en cuestión

- El modelo, tamaño y material son adecuados
- La eslinga es adecuada para la grúa / percha que se va a utilizar.
- Es importante comprobar que los lazos de las correas están correctamente atados a los ganchos de la percha antes de elevar al usuario.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama o litera están bloqueadas cuando sea necesario durante el proceso de traslado.

Inspección

La eslinga debe inspeccionarse periódicamente, preferiblemente antes de cada elevación, pero, sobre todo, después de haberse limpiado.

- Compruebe que no hay desgaste ni daños en costuras, tela, correas y lazos.

No utilice nunca una eslinga defectuosa o dañada porque puede romperse y provocar lesiones personales. Destruya y deseche las eslingas viejas y dañadas.

La eslinga no debería guardarse expuesta a la luz solar directa.

Inspección periódica

La inspección periódica debe llevarse a cabo como mínimo cada 6 meses. En ocasiones pueden ser necesarias inspecciones más frecuentes si la eslinga se utiliza o se lava más a menudo de lo habitual. Consulte el formulario de inspección periódica en www.molift.com

Descripción

Molift de Etac ofrece una amplia gama de eslingas para diferentes tipos de traslados. Molift RgoSling de Etac se ha diseñado para ofrecer una relación uniforme entre el peso y la carga lo más cómoda posible.

Las correas de suspensión de la parte superior de la parte superior de la eslinga son deslizables, lo que permite encontrar un equilibro homogéneo durante toda la transferencia, proporcionando al usuario una gran comodidad y una elevación placentera. Las eslingas disponen de bolsillos de aplicación en la parte posterior y en los soportes para las piernas para facilitar la aplicación.

Hay un asa guía que ayuda a colocar a los usuarios en la posición sentada correcta y se utiliza solo cuando los usuarios se hallan en modo de elevación.
La eslinga Molift RgoSling de Etac se ha desarrollado para combinarse con un percha de 4 puntos pero también funciona con una percha de 2 puntos. Consulte la lista de combinación para la combinación correcta entre eslinga y percha.

Molift RgoSling Ampu está disponible en los tamaños XXS – XXL, en poliéster acolchado.

Molift RgoSling Ampu

Molift RgoSling Ampu es una eslinga diseñada para usuarios con extremidades amputadas o con un tono muscular pobre con riesgo de deslizarse fuera de una eslinga con una apertura de pierna normal. Los brazos se colocan dentro de la eslinga.
Los soportes de las extremidades se superponen bajo los dos muslos y los lazos de las correas se pasan por los lazos guía en la parte exterior del soporte de la extremidad. Este montaje del soporte de la extremidad los tensa fuertemente, minimizando el riesgo de que el usuario se deslice hacia afuera. La eslinga cuenta con un cinturón para una posición segura durante la elevación.

Etac Molift RgoSling Ampu MediumBack

Molift RgoSling Ampu MediumBack de Etac cuenta con un respaldo a la altura de los hombros. La eslinga puede usarse para elevar al usuario a una posición sentada o desde una posición sentada.
La eslinga soporta todo el cuerpo.

Etac Molift RgoSling Ampu HighBack

Molift RgoSling Ampu HighBack de Etac cuenta con un respaldo alto. La eslinga soporta todo el cuerpo. La eslinga puede utilizarse para levantar al usuario a una posición sentada o desde dicha posición, elevarlo desde una posición horizontal en una cama o desde el suelo.

El producto tiene una vida útil prevista de 1 a 5 años en condiciones de uso normales. La vida útil del producto depende de la frecuencia de uso, de los materiales, de las cargas y de la frecuencia con la que se lava

A1. Etiqueta del producto
A2. (01) Código EAN
xxxxxxxxxxxxxx
(21) Número de serie
xxxxxxxx
A3. Código QR
A4. Etiqueta: Inspección periódica
A5. Etiqueta: Nombre de usuario
A6. Lazo de correa superior
A7. Lazo de bloqueo
A8. Relleno
A9. Asa guía, lateral
A10. Asa guía, respaldo
A11. Cinturón
A12. Soporte de la extremidad
A13. Bolsillo de aplicación, extremidad
A14. Lazos de las correas inferiores
A15. Reposacabezas
A16. Lazo de cruce del soporte de la extremidad
A17. Símbolo: lea el manual antes de su uso
A18. Símbolo: peso máximo del usuario
A19. Símbolo: este lado del producto apunta hacia arriba y hacia afuera
A20. Símbolo: desplegar para más información

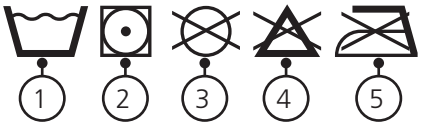
Cuidados / lavado

Lea las instrucciones de cuidado del producto.

1. Las eslingas que puedan lavarse con agua deberán lavarse a una temperatura entre 60 y 85 °C.

El lavado a temperaturas más altas desgasta el material más rápidamente.

2. Secado en secadora, máx. 45 °C.
Puede esterilizarse en autoclave a 85 °C durante 30 minutos.
3. No lavar en seco
4. No utilizar lejía
5. No planchar.



Simboli:

Produttore

Lato alto, lato esterno

Data di produzione. AAAA-MM-DD (anno/mese/día)

Peso massimo utente (carico di sicurezza)

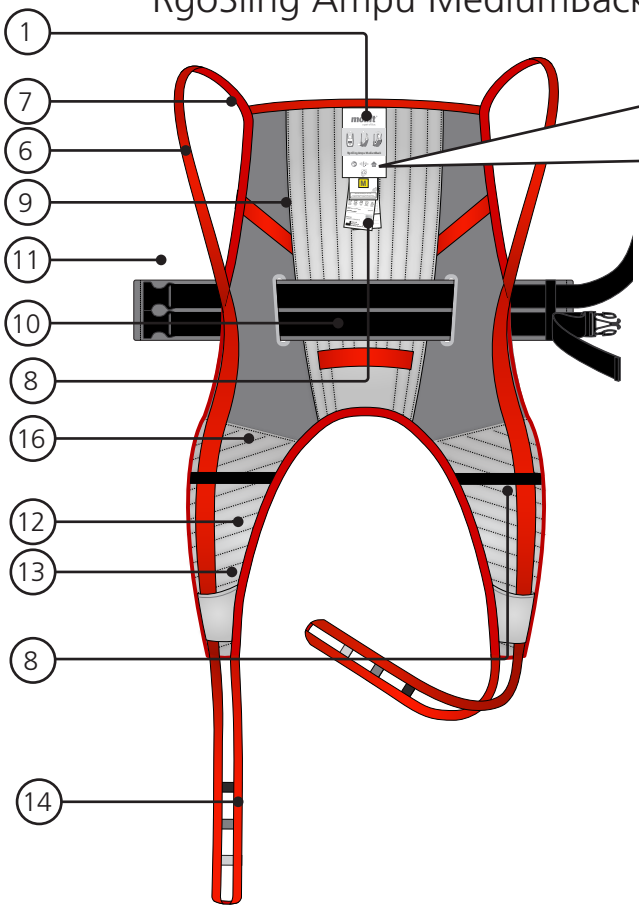
Marchio CE

Dispositivo medico

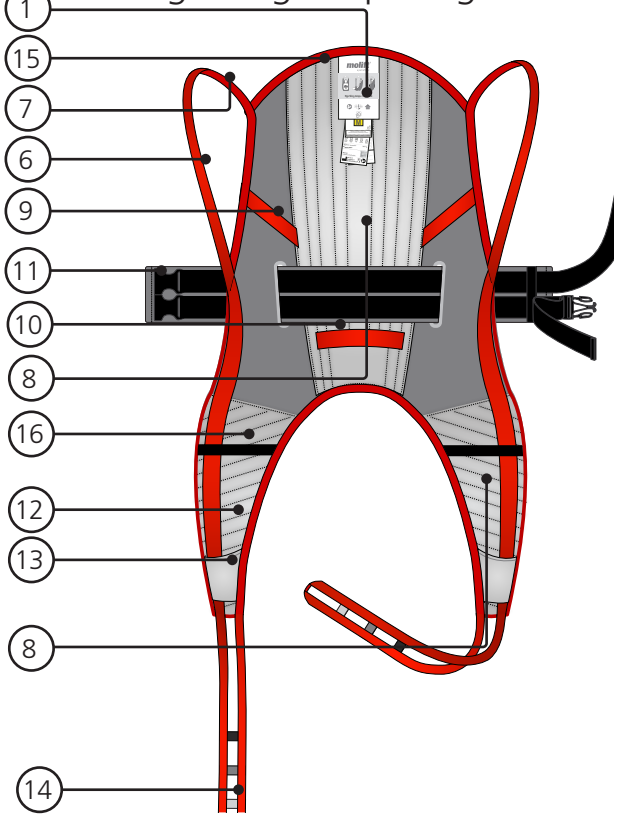
Fare riferimento al manuale dell'utente

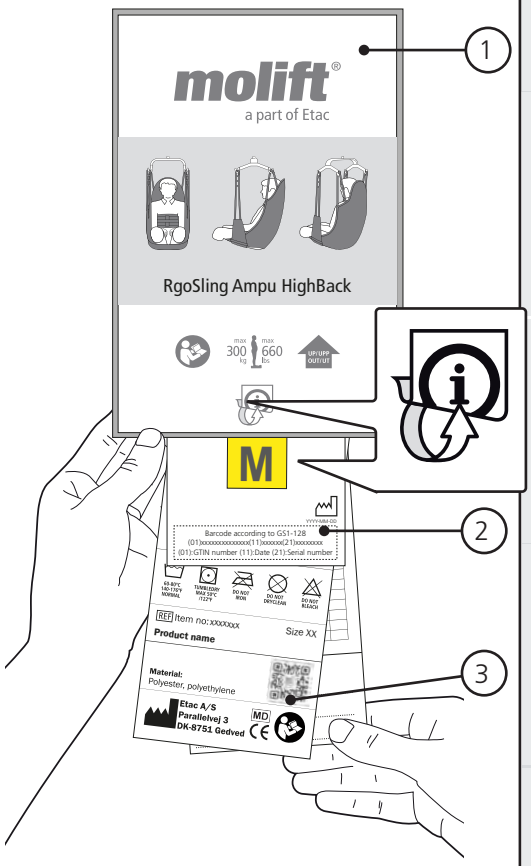
A

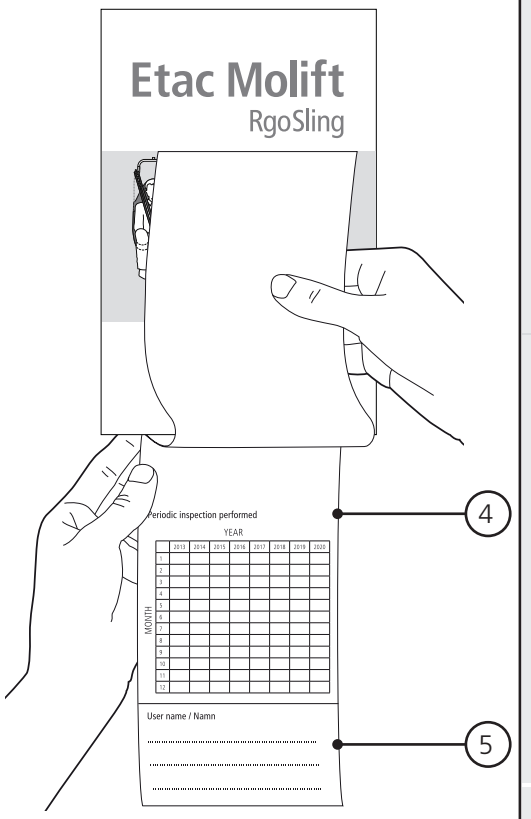
RgoSling Ampu MediumBack



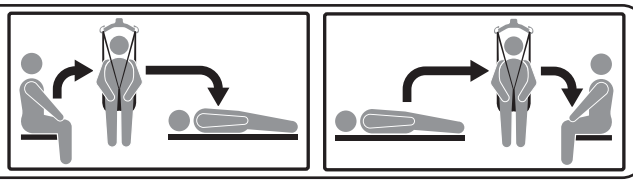
RgoSling Ampu HighBack



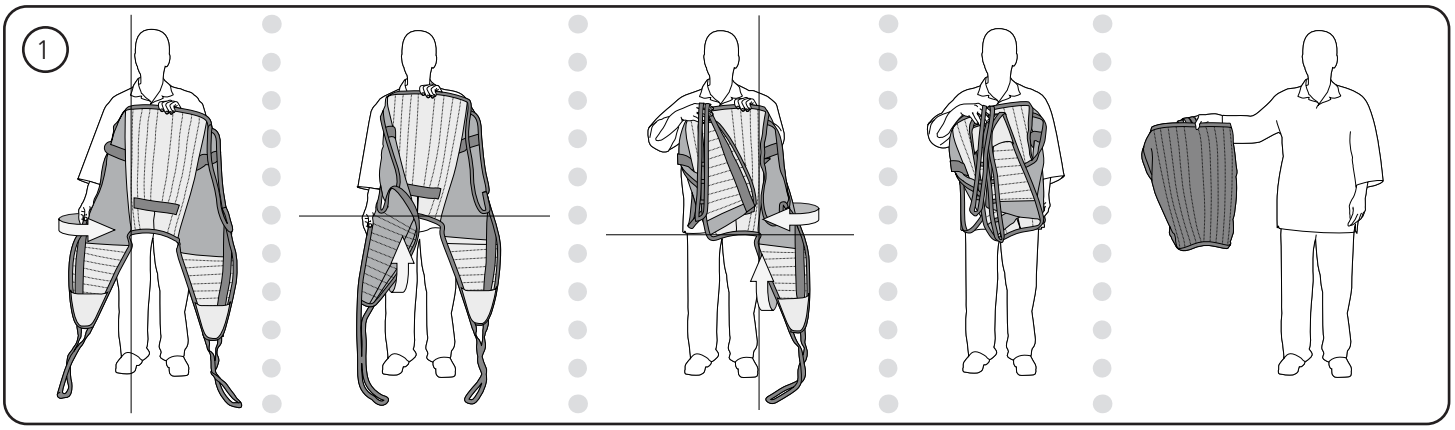




B

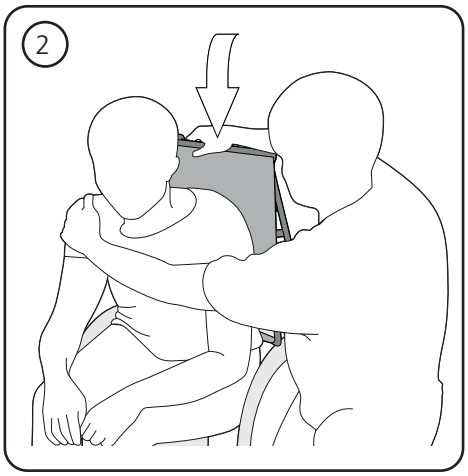


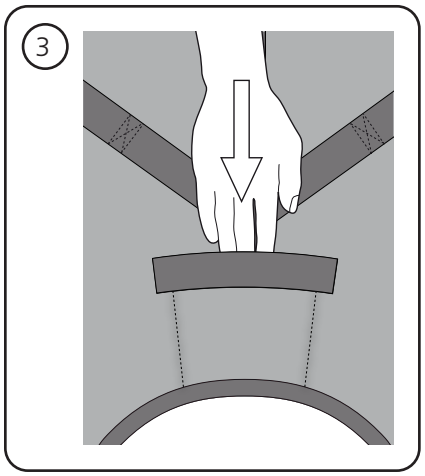
Aplicación de la eslinga

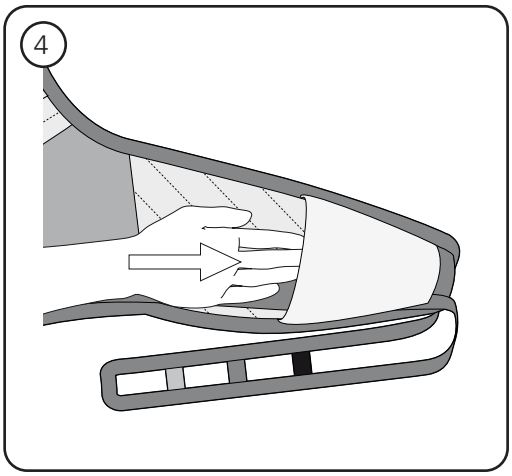


B1. Las eslingas acolchadas pueden doblarse como se muestra en la ilustración con las secciones de las extremidades frente a la sección posterior.

Aplicación de la eslinga para posición sentada



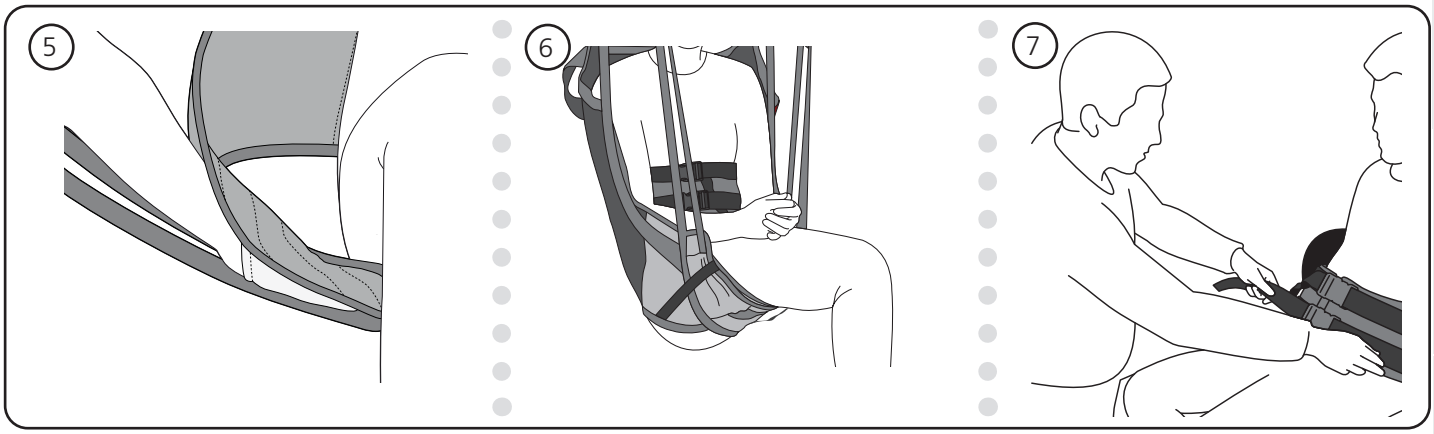




B2. Sujete la eslinga con una mano y utilice la otra mano para sujetar al paciente. Deslice la eslinga doblada por detrás de la espalda del usuario hasta que llegue al asiento.

B3. La eslinga se desliza más fácilmente hacia su posición empleando una mano abierta en el bolsillo de aplicación de la parte posterior de la eslinga.

B4. El bolsillo del extremo exterior del soporte de la extremidad facilita la aplicación.



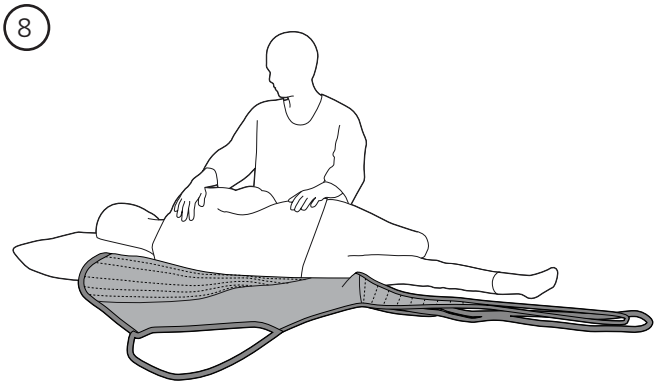
B5. Coloque ambos soportes de las extremidades bajo los muslos del usuario, empiece por la pierna más corta.

B6. Coloque los soportes de las extremidades superpuestos bajo ambos muslos y pase los lazos de las correas a través de los lazos guía en la parte exterior del soporte de la extremidad.

B7. Coloque el cinturón alrededor de la cintura del usuario y ténselo. El cinturón puede tensarse de nuevo cuando se inicia la elevación y cuando la eslinga está cargada.

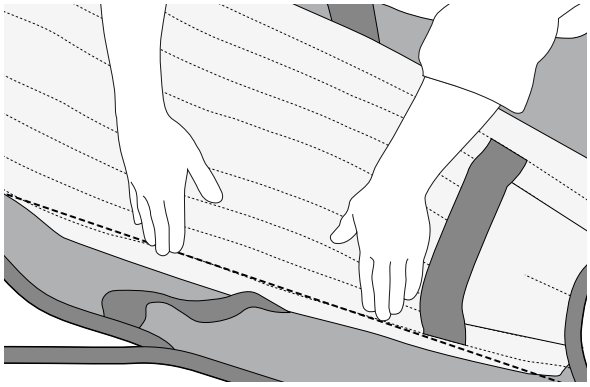
Aplicación de la eslinga en posición horizontal

8



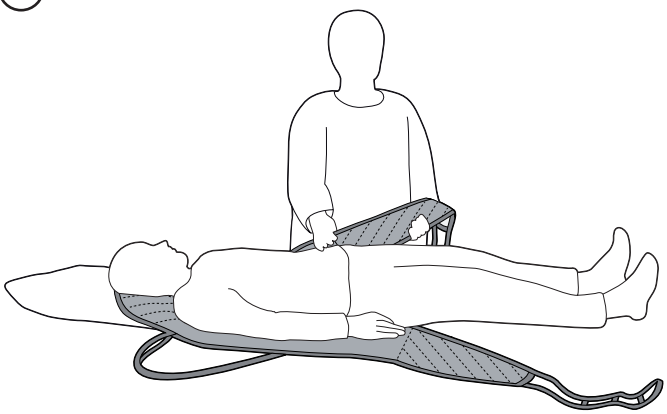
B8. Gire al usuario hacia usted hasta que esté tumbado de forma segura sobre su costado.

9



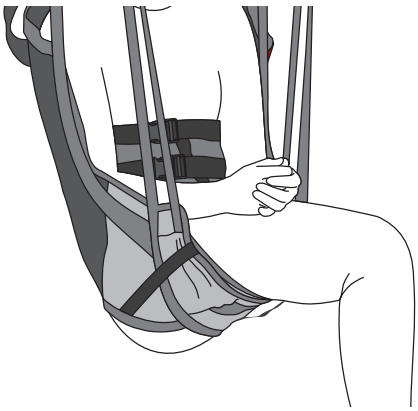
B9. Doble la eslinga usando la línea de pliegue y colóquela detrás de la espalda del usuario.

10



B10. A continuación, gire al usuario hacia el lado opuesto y tire de la eslinga hacia delante. Asegúrese de que el usuario está colocado en el centro de la eslinga. Si la cama cuenta con un soporte posterior, puede utilizarlo. Tenga cuidado al volver a colocar al usuario en el otro lado. Asegúrese de que no se da la vuelta y se cae de la cama.

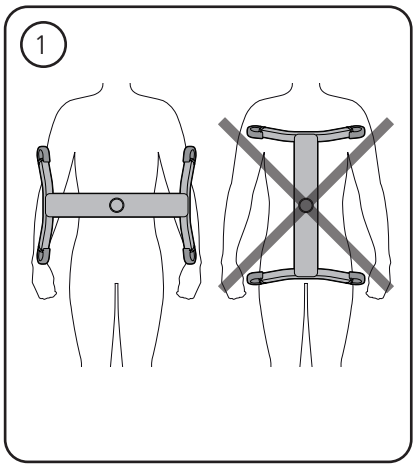
11

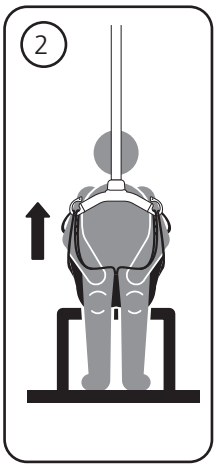


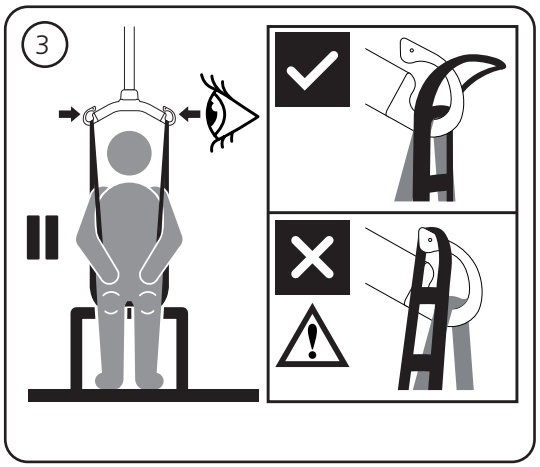
B11. Coloque los soportes de las extremidades superpuestos bajo ambos muslos y pase los lazos de las correas a través de los lazos guía en la parte exterior del soporte de la extremidad.

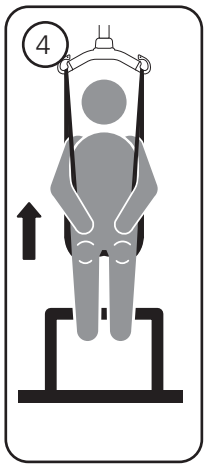
C

Lifting







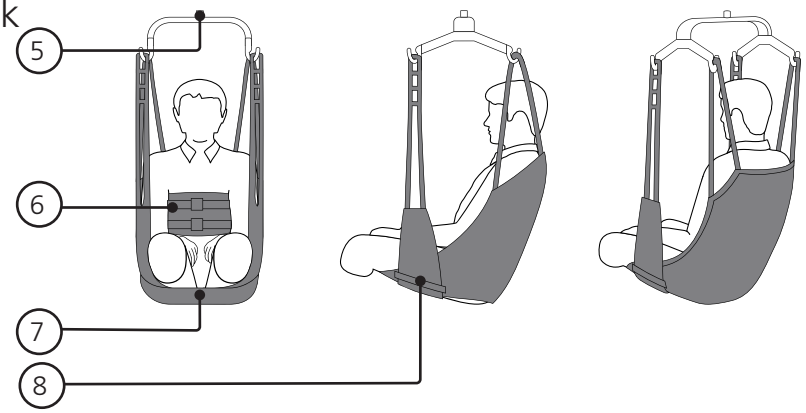


C1. La percha debe colocarse siempre cruzada sobre el usuario para evitar que este se salga accidentalmente de la eslinga.
C2. Suspenda la eslinga en los ganchos de la percha.
C3. Estire las correas de la eslinga sin elevar al usuario. Compruebe que la eslinga está correctamente colocada alrededor del usuario y que los lazos de las correas están correctamente colocados en los ganchos de la percha.
C4. No eleve al usuario más de lo necesario. Recuerde que las ruedas de una grúa móvil NO deben estar bloqueadas.

Ajuste de la eslinga y puntos de control

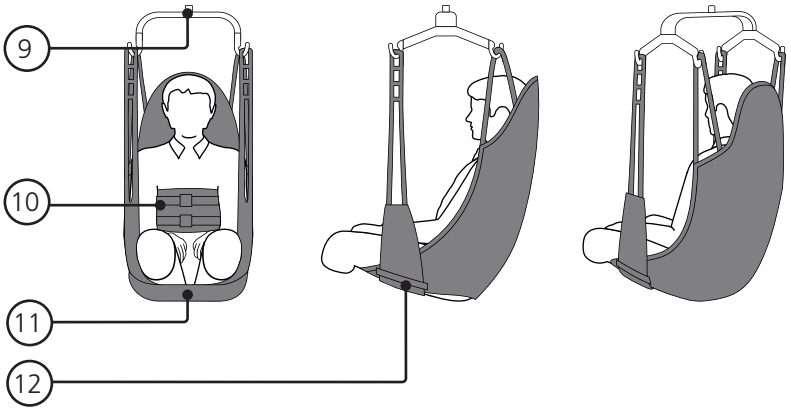
RgoSling Ampu MediumBack

C5. Asegúrese de que la percha está alejada de la cara del usuario.
C6. Cinturón bloqueado y apretado.
C7. Soporte de la extremidad colocado superpuesto bajo el usuario.
C8. Un soporte de la extremidad a través del lazo en el otro soporte de la extremidad.

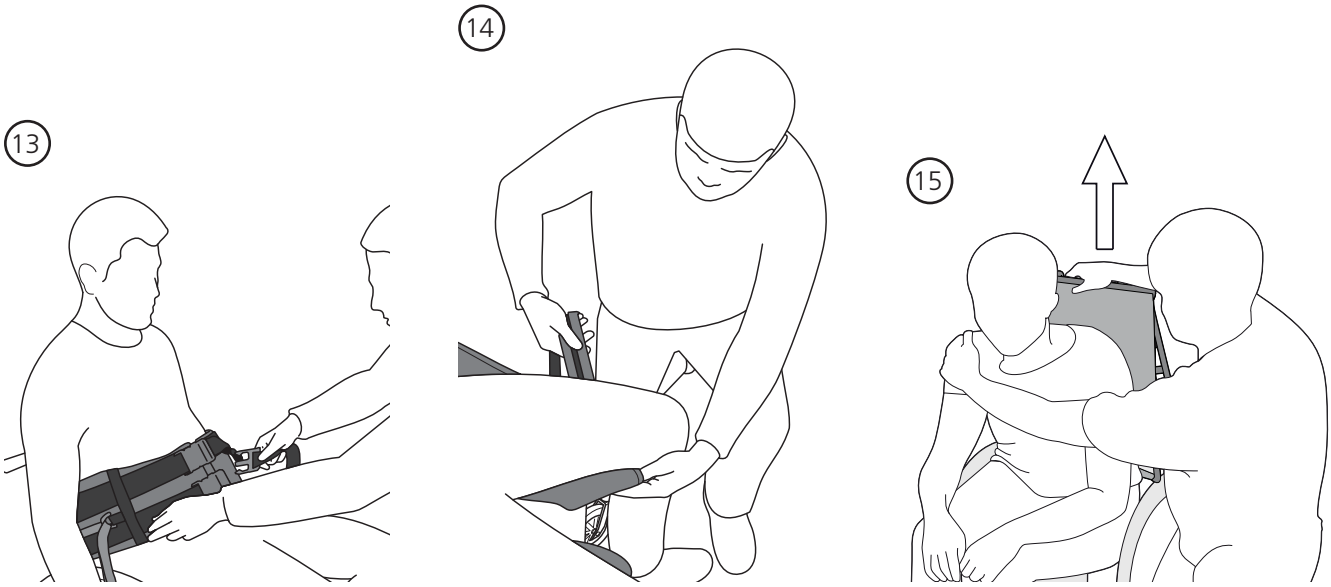


RgoSling Ampu HighBack

C9. Asegúrese de que la percha está alejada de la cara del usuario.
C10. Cinturón bloqueado y apretado.
C11. Soporte de la extremidad colocado superpuesto bajo el usuario
C12. Un soporte de la extremidad a través del lazo en el otro soporte de la extremidad.

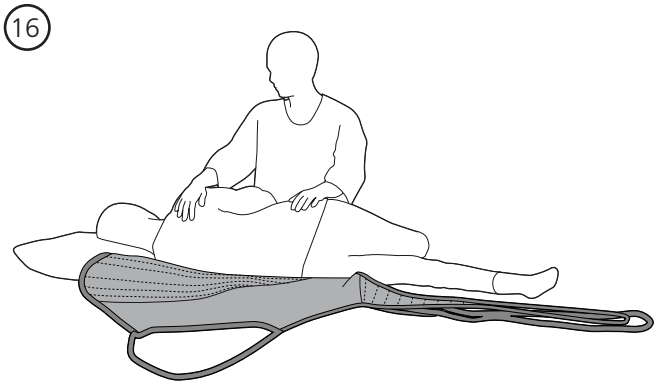


Retirada de la eslinga en posición sentada



C13. Libere las hebillas del cinturón.
C14. Retire el soporte de la extremidad doblándolo bajo la propia eslinga y el muslo del usuario y sáquelo.
C15. Colóquese cerca de la silla y recline al usuario hacia delante al tiempo que lo sujeta con una mano. Saque la eslinga con la otra mano y recline la espalda del usuario hacia la silla. Si tira de la eslinga hacia arriba demasiado fuertemente, el usuario podría caer hacia delante y lesionarse. Coloque siempre una mano alrededor del usuario.

Retirada de la eslinga en posición horizontal



C16. Libere los lazos de la percha. A continuación, gire al usuario hacia el lado opuesto y tire de la eslinga hacia delante. Asegúrese de que el usuario está colocado en el centro de la eslinga. Si la cama cuenta con un soporte posterior, puede utilizarlo. Tenga cuidado al volver a colocar al usuario en el otro lado. Asegúrese de que no se da la vuelta y se cae de la cama.

Lista de combinación

Percha		RgoSling Ampu Medium-umback / RgoSling Ampu High-back		
Mover 180		XXS - XS	S - L	XL - XXL
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Mover 205				
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Mover 300				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔
Partner 255				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
	4-pt Large		✔	✔

Percha		Rgo Sling Ampu Medium back / Rgo Sling Ampu High back		
Smart		XXS - XS	S - L	XL - XXL
	4-pt Medium	✔	✔	✔
Nomad				
	4-pt Medium	✔	✔	✔
Nova				
	2-pt Small	✔		
	2-pt Medium	✔	✔	
	2-pt Large		✔	
	4-pt Medium		✔	✔
	4-pt Large			✔

Guía de eslingas

El tamaño en cuestión dependerá en parte del peso del usuario, de su actividad y de la circunferencia y el tamaño de su cuerpo.
Carga de trabajo segura (SWL): 300 kg.

Solución de problemas

Problema	Causa / acción posibles
La eslinga no se adapta al usuario.	Tamaño de la eslinga incorrecto. Pruebe otro tamaño.
	La eslinga es demasiado pequeña cuando los soportes de las extremidades no alcanzan la mitad del muslo interno y la percha está demasiado cerca de la cara del usuario. Pruebe otro tamaño.
	La eslinga no está bien colocada. Coloque la eslinga lo suficientemente abajo en la parte posterior cuando la coloque.
	La eslinga es demasiado grande, pruebe con una eslinga más pequeña.
Las correas no elevan al mismo tiempo.	Si las correas de la eslinga se elevan de manera desigual, significa que la eslinga puede deslizarse hacia arriba en la parte posterior, lo que puede hacer que el usuario se resbale por la apertura de la eslinga. Asegúrese de que los soportes de las extremidades están colocados correctamente en los muslos.
El usuario se desliza a través / fuera de la eslinga.	La eslinga no está conectada correctamente según la prescripción individual.
	El usuario lleva ropa resbaladiza. Cámbiele de ropa o quítele alguna prenda.
	La eslinga es demasiado grande, pruebe con una eslinga más pequeña.

Etac A/S
Parallelvej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com

MD

CE

molift®
by Etac